

ELŐFIZETÉSI ÁR:  
Házhoz Hordva 30 fill.  
Vidékre postán 1.40 k.  
Egyes szám ára 2 fillér.  
Megjelenik mindennap.

# KOLOZSVÁRI HIRLAP

Egy négyszögcentiméternyi hirdetési ár 8 fillér. Gyárosok kereskedők és iparosok árzed vezményben részesülnek.

Apróhirdetés 60 fillér.

Nyiltéri cikkek garmond sora után 40 fillér fizetendő.

FÜGGETLEN NAPILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Egyetem-utca 6. szám.

Felelős szerkesztő:  
CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY

Lapkiadó:  
KOVÁCS IMRE.

Telefonszám 379.

## TÁVIRATOK.

### A miniszterek kigolyóztatása.

Budapest, okt. 12. Egyik előkelő ellenzéki politikus beadványt intézett a Nemzeti Kaszinó igazgató-választmányához, melyben azt kérde, hogy kivételes állást foglal-e el az igazgatóság a miniszterekkel szemben, akiket büntetlenül halmoztak el olyan sértésekkel, melyek más esetben a becsületügyi eljárást vonták volna maguk után,

A kaszinó igazgatósága erre szintén írásban azt a választ adta, hogy a minisztereket a sértések nem magánbecsületükben támadták meg, s így nem is foglal ellenük állást.

**A beadványt intéző politikus ennek ellenére is mozgalmat intézett a miniszterek kigolyóztatása érdekében.**

### A képviselői fizetések letiltása.

Budapest, okt. 12. **Nem rendes tudósítónktól vettük a következő hirt: Kristóffyhoz közelálló körökben beszélnek, hogy a miniszterium eltiltotta az államkincstárt a Justh Gyula által utalványozott képviselői fizetések kiutalványozásától. Az intézkedés indokául azt hozzák fel, hogy a képviselőház gazdasági bizottsága a Ház elnapolása után hozta meg határozatát, s az intézkedés nem törvényes formák között történt, nincs is érvénye.**

### A Zeysig-ügy.

Budapest, okt. 12. Bakonyi vizsgálóbíró kiderítette, hogy Baneth állandóan levelezik budapesti

ismerőseivel és express táviratban kereste meg ismét a berlini rendőrséget, hogy tartóztassa le Baneth Sándort.

### Kossuth és Apponyi Szabadkán.

Budapest, október 12. Kossuth Ferenc és Apponyi Albert gróf vasárnap népgyűlésre Szabadkára utaztak. Kiséretükben utaznak a koalizált pártok 20 képviselő tagja.

### Fejérváry a királynál.

Bécs, október 12. (Saját tud.) Fejérváry bárót déli 1 órakor fogadta a király. Lányi és Kristóffy nem érkeztek Bécsbe.

### Szászok a magyarok ellen.

Brassó, okt. 12. A szász néppárt ma délelőtt Brassóban nagygyűlést tartott, amelyen kimondták, hogy Lurtz Károlynak közjegyzővé történt kinevezésével megüresedett választókerületet nem engedik át a magyaroknak, hanem mindent elkövetnek, hogy a kerület szász nemzetiségű képviselőt kapjon.

### Halál operáció közben.

Budapest, okt. 12. (Saját tud.) A Herz-téle szanatoriumban ma operáció közben meghalt Richter Oszkár, a Generali biztosító-intézet főhivatalnok. A rendőrség megindította a vizsgálatot.

### Az orvosi tudomány újabb diadala.

Budapest, okt. 12. (Saját tud.) Krisztiniába a gyógyászati társaság ülésén dr. Geyerfold bejelentette, hogy sikerült felfedeznie a hátgerincsorvadás bacillusát.

### A dunai katasztrófa.

Budapest, okt. 12. (Saját tud.) A dunai katasztrófa áldozatai közül ma délelőtt boncolták fel Szecsényi Nánit, Pap Gáborét és Konec Jánosnét. Holnap a többi áldozatot boncolják fel.

## Szerencsés számok.

Budapest, okt. 12. (Saj. tud.)

Az osztálysorsjáték mai húzásán a következő főbb nyereményeket húzták ki:

10.000 koronát nyert: 49169.  
5000 koronát nyertek: 15788, 37466, 54375. 2000 koronát nyertek: 599, 6377, 8954, 17000, 17276, 21319, 25240, 26507, 28310, 30832, 35183, 37498, 39889, 45549, 49597, 49616, 58249, 59218, 61266, 63188, 75310, 84521, 96048, 98599, 103430, 104258, 108876.

1000 koronát nyertek: 3370  
4673 8396 9075 15180 15514  
17334 21675 21701 29618 31782  
32282 33545 34412 35864 37401  
39074 39819 44286 50401 51204  
52663 53622 55770 58702 59688  
63891 65708 69553 70334 70419  
71206 72237 72899 73220 74259  
74986 75593 78019 83107 84765  
85621 88675 80398 91292 95230  
97079 99568 99706.

500 koronát nyertek: 2028  
3154 5007 5587 8551 8669  
13375 14728 15679 17569 20202  
24033 29960 34993 38137 38229  
38367 39881 41832 43120 43572  
44753 49911 50J46 50692 51940  
51602 52954 55369 55603 56653  
57361 58513 61957 62095 66753  
70143 73215 73385 74359 75663  
77673 78009 80920 83614 85512  
89552 90108 90269 92006 95808  
97829 98152 99391 99782 103383  
102897 104385.

A többi kihuzott számok 200 koronát nyertek.

## Emlékezzünk.

Gyászos évforduló volt tegnap, október 10 én. Nem a mienk ugyan, nem a mi gyászos évfordulókban gazdag történelmünkéből való, hanem egy szimpatikus nemzet életéből.

Tegnap volt ugyanis százöt évvel annak, hogy a lengyel nép elvesztette önállóságát és három birodalomba olvasztották be. Azóta folyton küzd az önállóságáért és nemzetisége fentartásáért, várva a feltámadást. 1795 október 10 én

dőlt el t. i. a lengyel nemzet sorsa Macsejovicánál, ahol II. Katalin serege megverte a lengyeleket, s ahol Kosciuskó Tádé, a lengyelek nagy nemzeti hőse ezzel a történelmi kiáltással esett le lóváról: Finis Poloniae!

A magyarságnak felejthetetlen oka van, hogy örömmel vagy részvétellel figyelje a testvér lengyel nemzet sorsát és jelentős eseményeit. Sorsunk sokban hasonlít egymáshoz! Midőn mindkét nemzet a szabadságtól hevülve fegyvert fogott önállóságáért, e két nemzetnek nem egy hős fia küzdött a másikért a csatatéren.

A nagy küzdelemben Lengyelország elbukott, rá ötvennégy évvel elbukott a magyar is, csak hogy neki volt feltámadása. Lesz-e feltámadása a lengyelnek is, örömmel jön-e majd a gyászos évforduló helyett, az mélységes titok.

Egy másik évforduló, amely nemsokára itt lesz, már a lehető legközelebből érdekel bennünket. 1907-ben lesz ezer éve annak, hogy a honfoglaló Árpád vezér örökre behunyta szemét.

Hazánkban már széleskörű mozgalom indult meg, hogy ez évfordulót nagy ünnepek keretében ünnepeljük meg.

A mozgalom visszhangra talált az Amerikába elszakadt hazánkiai körében is, akik elhatározták, hogy a magyar államiság kidomborítása érdekében meggyar nemzeti ünneppé avatják a nagy Árpád vezér halálának évfordulóját.

A mozgalomban részt vesznek az amerikai magyar egyesületek, az amerikai magyar sajtó.

Megható az idegenben élő honfitársaink ragaszkodása a magyar nemzeti gondolathoz, ezt a ragaszkodást nagyban fokozhatná a hazai közönség aktív érdeklődése.

## Szomoru számok.

Az utlevélstatistikai adatgyűjtés eredménye szerint a szűkebb értelemben vett Magyarországon augusztusban 10.962 utlevelet váltottak, 6742-öt kivándorlási, 4220-at egyéb célból. Ez utlevelekkel kivándorlásra jogosított 9123, egyéb célból külföldre való utazásra pedig 6439, együttesen 15.562 egyén és pedig 8795 férfi és 6767 nő. (Az előző hóban 10.317 utlevelet, az előző év aug. havában pedig 13.373 utlevelet

**Hol az Egy forintos áruház? Kossuth L.-utca 3. sz.**  
(a volt Belmagyar-utca)

A nagyérdemű vevő közönség figyelmébe ajánlom alantí olcsó árak mellett, ujonnan berendezett üzletemet, hol mindenféle diszmű, játék, porcellán, üveg és rövidáruk, konyha berendezések, fényűzési Bijoutri, bőröndök, bőrárak, nyakkendők, kézelők és gallérok kaphatók:

Már 30 fillértől

Kossuth Lajos-utca 3. sz.

Kiváló tisztelettel  
LAKATOS JÓZSEF.



váltak.) A kivándorlásra jogosítottak túlnyomó részének 6790-nek utlevele Amerikába szolt, 1333-é Romániába, 295-é Németországba, 5705-é más országokba. Az egyéb célból kért utlevelekkel 3990 egyén, legnagyobb részt munkakeresés, illetőleg időleges munka vállalása céljából — Romániába, 83 egyén Németországba, 58 Amerikába és 2308 más országokba való utazásra jogosított. Legtöbb utlevelet — 735-öt váltottak Torontál vármegyében, a legkevesebbet Csongrád vármegyében (3-at). Budapesten 560 utlevelet adtak ki. A tengerentúli kivándorlás céljából kiadott utlevelek közül 3365 Fiuméra s 1815 más kikötőkre szolt. Horvát Szlavonországban aug. hóban 2613 utlevelet adtak ki. (Az előző hóban 1885-öt, az előző év aug. havában pedig 1266-ot.) Kivándorlásra jogosítottak 3184, egyéb célból való utazásra pedig 408 egyén. A legtöbb utlevél — 1461 — itt is Amerikába szolt.

A ki és visszavándorlási statisztikai adatgyűjtés eredménye szerint az anyaországból augusztusban 5164 egyén vándorolt ki utlevéllel és 240 utlevél nélkül. A kivándoroltak összes száma tehát 5404-re rugott, a kik között 2813 tizenkét éven felüli férfi, 1847 tizenkét éven felüli nő, 744 tizenkét éven aluli gyermek volt.

Az utazás végcélja szerint részletezve 4254-en Amerikába, — 560-an — túlnyomóan a Királyhágón teli vármegyékből — Romániába, 265-en, legkivált Baranya, Krassó-Szörény és Kis-Küküllő vármegyékből, Németországba s végül 325-en más országokba mentek.

A magyar anyaország területére visszavándorolt 1164 egyén és pedig 914 Amerikából, 172 Romániából, 63 Németországból és 15 más országokból. A visszavándoroltak 31.1 százaléka, vagyis 363 volt magyar anyanyelvű.

Honosság szerint az átkeltek közt legtöbb volt a magyar (47.129) s azután a román (25.595).

## A főispán lemond.

### Gróf Béli Ákos távozása.

#### Ki lesz az új főispán?

(Saj. tud.) A többször lecaffolt s újból felvetett hír, hogy t. i. gróf Béli Ákos távozik a főispáni széktől, mégis igaznak bizonyult. Most a leghitelesebb forrásból értesülünk, hogy a főispán benyújtotta lemondását, a melyben sürgősen kéri felmentését. Lemondását azzal indokolja, hogy megroggált egészsége folytán hivatásának kötelességének nem tud eleget tenni. Mint hírlík Kristóffy ügyvezető belügyminiszter a lemondást már el is fogadta és közelebbről várható az új főispán kinevezése.

Gróf Béli Ákos, a ki egy évtizeden át kormányozta Kolozsvármegyét, nem csak a megyei, de a városi hivatalos életben is mindenkor igyekezett páratlanságát megtartani, s ha a rossz tanácsadók néha-néha egy vagy más dologban információkkal félre is vezették, azért népszerűségéből nem vesztett. Általában kinevezetése óta úgy a hivatali, mint a

magán életben: köztiszteletnek és becsülésnek örvendett s távozása városzerte üszinte sajnálkozást keltett.

Természetesen lemondása hírének nyilvánosságra jutásával szelvényben megindultak a kombinációk, hogy ki lesz az új főispán. Mint komoly jelöltek emlegetik: gróf Teleky Lászlót koltói nagybirtokost, gróf Lázárt, a volt kolozsvári alispánt, jelenleg Brassó vármegye főispánját, Barsay Domokos orsz. gyűl. képviselőt és Dózsa jelenlegi alispánt is.

Persze ezek mind csak kombinációk, ki tudja mit főznek Kristóffy boszorkány-konyhájában. Mindenesetre a kinevezés már soká nem késchetik.

## Szakosztályok ülése.

(Saj. tud.) Ugy tetszik a t. városatyá uraknak kevés volt a hosszú nyári szünet, mert igen gyér számban mutatkozta: a tegnapi szakosztályok ülésén. No persze, komoly ügyek tárgyalásáról lévén szó, attól szeretik távol tartani magukat nagy rész k a város atyáinak. — Az ülésen különben Szvacsina Géza kir. tanácsos, polgármester elnököl s Tarnay Mór tb. főjegyző jegyzett. Az ülés lefolyásáról a következőkben számolunk be:

A város, mint alapító tag, 200 koronával járul az egyetemi kórház építéséhez.

Hentsel Adolf városi napidijas kéri fizetésének felemelését. A szakosztályok 3 koronára javasolják felemelni napidiját.

A lugosi és hévizi templomépítéséhez 50—50 korona adományjal járul a város.

A Tanítók háza 200 négyszög öl területű földet kér a Hunyadi téren. A szakosztályok a Hunyadi téri park rendezésével fogják tárgyalni a kérést.

Tudomásul vették a belügyminiszter leiratát a bizottsági tagok létszám szaporítására vonatkozólag, hogy t. i. majd ha új választás lesz, irjon fel újból a törvényhatóság ebben az ügyben.

Olvastatott a belügyminiszter leirata, melyben jóváhagyja a jövedéki hivatal szervezeti szabályzatában esztrözölt módosításokat és pedig, hogy a főellenőri állás helyeit 2 másodosztályú ellenőri állás szerveztetett.

A drezdai vérértékesítő társaság ajánlatára csak abban az esetben reflektál a város, ha előbb tájékoztatást nyer arra nézve, hogy az összegyűlt vér nem terjeszt-e nagy büzt. Ez iránt megkeresik a szék-város tanácsát.

Több kisebb ügy letárgyalásával az ülés 6 órakor véget ért.

## Egy megérdemelt kitüntetés.

### Kolozsvári járásbíróból táblabíró.

#### Fekete Gyula kinevezése.

(Saját tud.) A hivatalos lap mai száma hozza, hogy Fekete Gyula kolozsvári kir. járásbíró t. felsége a kolozsvári királyi ítélőtáblához táblabíróvá nevezte ki.

E lapok hasábjain emelygős dics-himuszok soha nem láttak napvilágot, nem is vagyunk barátai a talmi nagyságoknak, azonban a mikor igazi érdem méltatásáról van szó, ez elől soha nem zárkózunk el.

Fekete Gyula kir. járásbírónak táblabíróvá történt kinevezése alkalmából szintén örömmel ragadjuk meg az alkalmat, hogy a kolozsvári bírói kar ezen kiváló, jeles tegját ért kitüntetéshez neki őszintén gratuláljunk.

Nem akarunk neki hizelegni, de azt hisszük, osztoznak velünk igen sokan abban a véleményünkben, hogy a királyi kegy rég tüntetett ki érdeme ebb férfiut, mint Fekete Gyula.

Nem csak jogászörökben, de a közönség azon részében is, mely hivatalos ügyben érintkezett vele, köztiszteletnek és szeretetnek örvend. Mintaképe a becsületes, a megközelíthetetlen törvény végrehajtójának. Igazi disze a magyar bírói karnak, a kinek kötelességtudását, munkásságát, szorgalmát mi sem jellemzi jobban, mint hogy bírói minőségében még egyszer sem vette igénybe az évenkénti nyári szabadság idejét.

Kitüntetéséhez a köztiszteletben álló bírónak számosan siettek gratulálni, a melyekhez hozzáfűzzük a magunkét is, óhajtvá, hogy diszes állásában még sokáig legyen őre az igazságnak.

## A gondatlanság áldozata.

### Halálos szerencsétlenség az új színháznál.

#### Egy munkás halála.

A muzsák templomában, hol a vigság, a bohóság van hivatva tanyát ütni, tegnap halálos szerencsétlenség történt. Annál súlyosabb ez az eset, mivel ez nem első esetben történt. Nemrégiben életével fizetett egy munkás a vezetőség gondatlanságáért. Alig pár hete két gyermek lett nyomoréka az alapnélkül felállított kerítés ledőlése által. Vajjon e szerencsétlenségekért számadásra vont-e a rendőrség az építés vezetőit.

Uglátszik nem okultak e szerencsétlenségeken és nem tettek meg minden óvintézkedést a mi e bajok meggátolására szolgál. Miután a köműves-munkákat befejezték, hozzá fogtak a színpad berendezéséhez. A modern színházak főkellékének, a vasfüggönynek berendezésén dolgozott Stefkó József, a budapesti Schlikk gyár munkása, két napszámossal. A vasfüggöny ellensúlyozó vasát akarták éppen elhelyezni, de a nehéz súlyokat nem bírták egyszerre elhelyezni és leeresztették a zsinórpadlás deszkáira, hol a többi ellensúlyozó vas volt.

A leeresztett vasak a deszkán lévőket véletlenül megölték s azok onnan lezuhantak. A leesett vasak egy közbe levő deszkát átörve, Faragó Ferenc 18 éves mechanikus-tanonc fejére esett. A

szerencsétlen ifju eszméletét veszve rogyott össze. A mellette dolgozó két társa rémülten kiáltott segítségért, mire a közelben dolgozó munkások oda futottak és felszínre hozták a szerencsétlen ifjut.

Csakhamar megérkeztek a mentők és megállapították, hogy a lezuhant vas 5 centiméteres hasadást idézett elő. Beszállították a sebészeti klinikára, hol eszméletét egész délelőtt nem nyerte vissza. Az orvosok véleménye szerint állapotja reménytelen.

A rendőrség még a délelőtt megtartotta a helyszíni szemlét. Reméljük, hogy ezuttal, midőn már harmadizban történik a dolog, biztosságunk őrei ez eseten nem fognak könnyen átsiklani. Itt az ideje, hogy erélyes intézkedéssel eleje vételessék a további bale eteknek.

## Nagyszabású uzorapör Aradon.

### Aki adósaitól 97 százalék kamatot szed.

Egy nagyszabású tömeges uzorapör folyik most Aradon. A vádlott Schauber Salamon szintyei kereskedő, aki a község megszorult lakosait a részükre kölcsön adott kisebb nagyobb összegek használata fejében szedett hallatlan magas kamatokkal valóssággal pusztulásba vitte.

Segítő társa volt az embernyuzásban Weisz Lipót, ugyancsak szintyei lakos, aki minden alkalommal kezére játszott bűntársának busás osztalék fejében. A bűnpört még 1901-ben indították a megszaroltak Schauber Salamon ellen üzletszerűleg folytatott uzora vétsége miatt, valamint Weisz Lipót ellen bűnpártolás vétsége címén.

A terjedelmes vádirat szerint Schauber a vizsgálat során tagadta a terhére rótt cselekményt. Nem emlékszik, hogy kinek, mikor s mily összegű kölcsönöket adott a községben, de azt határozottan állítja, hogy senkitől sem szedett a törvényes 8 százaléknál nagyobb kamatot. Ennek bizonyítására bemutatott egy nyilatkozatot, amelyet 51 szintyei lakos irt alá.

A 11 sértett azonban és a nyomozás során kihallgatott 100-nál több tanu, valamennyien szintyei lakosok, viszont azt erősítették meg, hogy minden 10 koronányi kölcsön után Schauber 80 fillér kamatot szedett.

Hogy a nyilatkozat, mely azt igyekszik bizonyítani, hogy Schauber valósságos jötevője volt a községnek, milyen hitelre számíthat, tanusítja az is, hogy annak egyik aláírója, Dán Nikolae és más tanuk bizonyították, hogy nekik is 96 százalékos kamatra adott kölcsönöket Schauber.

S tovább kiderült az is, hogy a nyilatkozatot Weisz Lipót iratta alá velük, de annak tartalmát nem ismertette meg, valamint nem ismertette meg azt sem, hogy a nyilatkozat azt mondja, hogy Schauber csak 8 százalékos kamatot szed Weisz Lipót a nyilatkozat tartalmáról azt mondta az aláíróknak, hogy csak arról van szó benne, hogy Schauber senki házat és földjét nem árvereztette el és adósain az adott kölcsönökkel csak segítette.

A tegnapi tárgyaláson legelőször Schaubert Salamont hallgatta ki a törvényszék, aki fönttartotta a nyomozás során tett tagadó vallomását.

A 100-nál több tanu kihallgatása előreláthatólag napokig tart s csakis a tanukihallgatások befejezése után kerül a sor ítélet-hozatalra.

## HIRIEK.

— **A Kossuth szobor-bizottság ülése.** A kolozsvári Kossuth-szobor-bizottság tegnap délután hat órakor Kossutány Ignác elnöklete alatt ülést tartott. Jelen voltak: Hóry Béla, Tanács József, Merza Gyula, Merza Lajos, Köntzey Imre, Kecskeméthy István, Sándor József. Az ülésen bejelentették, hogy Kolozsvár város törvényhatósági bizottsága 2500 koronát adományoz a kolozsvári Kossuth-szobor céljaira, mely összeget 5 év alatt egyenlő részletekben fog befizetni a szobor alap pénztárába. Elhatározták továbbá, hogy felszólítják a gyűjtővitartókat, hogy a gyűjtő-iveket a gyűjtött összeggel együtt juttassák el a pénztárnoshoz.

— **Kossuth-ünnepély.** A Kossuth-asztaltársaság szeptember hó 19-én Kossuth-ünnepélyt rendez. A választmány az ünnepély előkészítésére tegnap délután az iparosok főtéri helyiségében ülést tartott. A műsört a következőképen állapították meg. Az eddig szokásos emlékbeszéd helyett Tanács József novellában emlékezik meg Kossuth-ról. A Kossuth-serleggel felköszöntőt mond Merza Gyula, Boder Aladár költeményeit felolvassa Kovács Dezső. Az ünnepélyen a kereskedő ifjak dalárdája működik közre.

— **Az Emke-palota megvétele.** A vasuti üzletvezetőség tudvalevőleg még régebbi idők óta saját palotát akar építtetni. A házépítés kapcsán szóba került, hogy az Emke-palotát megveszi az állam. Most, mint értesülünk, az állam 300 ezer koronát ajánlott fel az Emke-nek a palota ára fejében. Az alkudozások már régebben megkezdődtek, de valószínű, hogy nem fognak eredményre vezetni.

— **Az orvostanhallgatók egyesülete** tegnap délután tartotta alakuló gyűlését Rudnay Kálmán dékán jelenlétében. A szünidei választmány lemondását Szabó József elnök bejelenté, majd az új tisztikar megválasztása kerül napirendre. Elnöknek megválasztották Székely Jenő V éves orvostanhallgatót, első alelnöknek Demjén Józsefet, második alelnöknek Németh Endrét, titkár Szőke Andor, könyvtárnok Török Imre, könyvtári elnök Bartha Jenő lett. A választást este a New-Yorkban ismerkedési estély követte, melyen résztvettek Szabó Dénes rektor, Udvarányi, Makara, Marschalkó, Fabinyi, Rigler, Lechner tanárok és Ákonez, Generzich magántanárok

is. Az estély, melyen számos felköszöntő hangzott el a rektorra, tanári karra, a hallgatókra, vidám hangulatban a késő éjjeli órákig tartott.

— **Öreg honvédek gyűlése.** A 48-as honvédek egylete folyó hó 8 án megtartotta évi rendes közgyűlését. Beszámolt az egylet hivataloskodásáról, a pénztárkezeléséről, a gyűjtésekről s hazafias adakozásokról és a szegény munkaképtelen bajársaknak segélyezéséről. A tisztújítást is megejtette és pedig a következőképen: Horváth Ignázt Mátyás huszáraleredest »dizelnökké« választotta. Egyleti elnökké ismét megválasztott Nagy Pál; alelnökké pedig ugyancsak a régiek: Nagy Lajos és Gámán Zsigmond. Továbbá pénztárnokká Mamitzka János és jegyzővé Czákó József. Azonkívül a választmányba a következő három új tag került be: Vogel Károly, Benedek József és Mánczi József.

— **Az Emke ülése.** Az Emke igazgató-választmánya tegnap délután a városháza tanácstermében gróf Beldi Ákos főispán elnöklete alatt ülést tartott, amelyen Sándor József főtitkár, Merza Lajos főpénztáros terjesztették elő jelentéseiket. Az Emke vagyona e szerint már 3 millió 633 ezer korona 39 fillérré rug. Ezenkívül a segélyezések és ösztöndíjak ügyében határozott a választmány, melynek ülését 5 órakor zárta be a főispán.

— **Kardpárbaj.** Tegnap d. u. 1 órakor a Torna-Vivódában egy Egyetemi körösszeszólalkozás folytán kardpárbajt vívtak Rueska Lajos és Szabó Tibor joghallgatók. A súlyos feltételi párbaj elég szerencsés kimenetellel végződött, a mennyiben Szabó Tibornál a harmadik összecsapás után oly erős szívdobogás constatáltatott, hogy a vezetőség kénytelen volt a párbajt beszüntetni.

— **A nagymalom kijavitása.** A Széchenyi téri malom kijavitása ügyében tegnap értekezlet volt a városházán. Az értekezleten elhatározták, hogy hétfőn, e hó 16-án, midőn a Szamos vize el lesz zárva, egy bizottság megy ki helyszíni szemlét tartani. A bizottság tagjai: Fekete Nagy Béla, Gajzágó Manó, Pócy Mihály és a bíráló.

— **Angolok — rólunk.** A nyár vége felé tudvalevőleg nagyobb angol társaság látogatott el hozzánk s kirándulásokat tett a Tátrába, Mármarosba, a Hortobágyba, a Balaton mellé és hazánk egyéb szép vidékeire. Hogy milyen kellemes impressziókat nyert ez az utazó-társaság nálunk, kiviláglik ama számos utleírásból, a melyek azóta Anglia különböző lapjaiban erről a jól sikerült látogatásról napvilágot láttak. Legutjában a »Daily News« és a »The Weeks Survey« című hetilap közöl lelkes hangú ismertetést a magyarországi utazásról. Mind a két közlemény telve van dicséretekkel az itt látott és tapasztalt dolgokról. Ezek a színes leírások nemcsak hazánk természeti szépségeit méltatják, hanem áradózan hangon emlékeznek meg a magyar vendégzeretetről is s arról a szeretetteljes rokonérzésről, a mely bennünket Angliához fűz. Az angol közönség kö-

rében ezek a cikkek bizonyára nagy érdeklődést fognak ébreszteni hazánk iránt s mint halljuk, a jövő évben még nagyobb számban fognak ellátogatni Magyarországra angol kirándulók.

## Tanügy.

— **Ingyenes órák a nőipariskolában.** A kolozsvári államilag segélyezett nőipariskolában az ingyenes utmutatási órák megkezdődtek október 5-én. Minden csütörtök és szombat délután 2—4-ig utmutatást nyerhet bármilyen otthon megkezdett munkában minden olyan szegénysorsú nő, ki rendes időben az iskolát nem látogathatja s tandíjat fizetni nem képes. Ezen órák alatt rendszeres tanítás nincs, csak az otthon tetszés szerint elkezdett munkákban ad utmutatást az iskola. Az ingyenes utmutatási órákon az iskola jelenlegi növendékei részt nem vehetnek.

## Színház—Művészet.

### Heti műsor.

Péntek: A Vöröskereszt-Egylet estélye. (Főlemeit helyárrakkal.)  
Szombat: A Vöröskereszt-egylet estélye. (Főlemelt helyárrakkal.)  
Vasárnap délután: Bob herceg.  
Vasárnap este: Gyerekasszony.

— **Párisi élet.** Offenbach e rég nem adott operettjének reprize zsufolt házat csinált az este s a színház, jobban mondván a direktió legegésebb ellenségei is el kell ismerjék, hogy operettben ily kitűnő ensemblét rég láttak. Az előadás fővárosi színvonalon állt s a szerepek nagy része is jó kezekben volt. A gondos, kiváló rendezésért Rubos Árpádot illeti az elismerés, a kit a darab fényes kiállításáért is meg kell dicsérnünk. Különben a »suszerje« elsőrangú alakítása volt. A közönség zajos elismerése nem csak a rendezőnek, de a művészeknek is szólt. Igen kedves és bájos volt Sárosi Paula s ének-számai mindegyikét megújrázták. Ellenben tul frivol volt Kállai Jolán, a kit a karzat tombolva fogadott. A hölgy szereplők közül Kissné és Korányi Fridát kell még kiemeljük. Rubos, Mátrai, Mészáros, Mátrai remek alakításai biztosították az est sikerét, a melyből Virányi karmester is bőven kivette részét.

## REGÉNY.

### Az apa büne.

Francia regény.

— És mit szól hozzá az apja?  
— Oh, az anyyira szereti a leányát! Minden pillanatban bejön, hogy vigasztalja, szép szavakat mond neki Anatole urról, aki nemsokára nőül veszi... Soha sem hitte volna az ember, hogy anyyira szereti a kisasszonyt.  
— És maga, Fanchette, maga is szereti őt?

— Hogy szeretem-e a jó kisasszonyt? Alig egy hete, hogy nekem adta az ócska vállfűzőjét, mely épen rám illik... Szeretném, ha látnák, milyen jól áll rajtam! Bovinet egy kézmozdulattal elbocsátotta őt s gondolkozni látsozott.

— Nős, doktor ur? kérdezte az őrnagy a poharakat megtöltve, halk hangon, mit szól most ehhez a betegséghöz? Gyanuja van talán, hogy valamely gaz kéz...

— Nekem? felelte Bovinet hevesen, én nem gyanakszom senkire... Kitehetnék itt gyanuba? Tény, hogy nem értem ezt a betegséget; de ez talán tudatlanság lehet... Még fiatal vagyok, még sokat kell tanulnom és — nem minden számárnak Martin\*) a neve.

Ez a tréfa némi derűtséget keltett. Ittak Madeirát, szíva roztak s barátságosan beszélgettek egy egy darabig. Majd felkelt Bovinet, felkelt e szavakkal:

— Most, hogy Martin kétségen kívül eltávozott és én megpihenem a csatatéren, engedelmet kérek, hogy távozhassam. Ügyelnem kell rá, hogy mit beszél rólam ez a felcser a községben... Egyéb-iránt, amint hiszem, őrnagy ur is ki akart menni.

— Valóban, Barralba kell mennem... Azt hiszem, elég erős vagyok, hogy új szerzeményemet megtekintsem s gyalog megtehessem ezt a kis sétát?

— Mindenesetre... Értem az ön türelmetlenségét. Bizonyára ott szándékozik őrnagy ur megtelepedni?

— Én... nem tudom... Talán később... Oh, Barral látására nem bir bennem kellemes emlékeket kelteni.


(Folyt. köv.)

==== A ====

# Wesselényi

szálloda éttermében

szelvényes étkező  
füzetek 20 % en-  
gedménynyel válthatók.



B. pártfogásért esedezik  
**Manás József,**  
tulajdonos.

1. drb. legfinomabb nickel ketűer szeműveg v. csiptető (orvosi rendelésre is) 1 frt. — 1 darab borotva írásbeli jótállás mellett 1 frt.

Késműárak, látsszereseti cikkek, vívőeszközök, stb., nagy választékban

### Kun Mátyás

műköszörüs, kés- és kardműves, látsszeresüzletében.

KOLOZSVART, Kossuth Lajos-u. 2. sz.  
Köszörelések, javítások és nickelezések elvállaltatnak.

## Uj vegyészeti ruhatisztító és kelmfestő intézet

Kolozsvárt, Kornis-utca sarkon  
(Feszt-szállodával szemben.)

Elvállalok minden e szakmába  
vágó festészetet intézetemben. A  
ruhák vegyileg lesznek tisztítva  
és nem mosva. Ruhatisztításra  
havi bérletet is elfogadok.

Vidéki megrendeléseket pon-  
tosan eszközlök jutányos árban.

Tisztelettel

KOHN. EMNIL.

## Kárpáti mell-thea és növény-szirup

◀ legjobb mindennemű ▶

köhögés, rekedtség és hurut

— elmulasztására. —

Még gyermekek nál is használható

Főraktár:

## Burger Frigyes

„Egyszarvu“ gyógyszerárában

Kolozsvár,

Mátyás-tér 10. szám.

## Órajavitó

műhely.

Tisztelettel van szerencsém a  
n. é. közönség szives tudomására  
hozni, hogy a **Széchenyi-téren**  
Bréver-féle házban egy **uj óra-  
javító műhelyt nyitottam.**

Elvállalom mindennemű zseb-  
és faliórák legkényesebb mun-

káit, azok pontos javítását 3 évi  
főtállás mellett.

Minden törekvésemet oda fo-  
gom irányítani, hogy a n. é. kö-  
zönség kívánságainak minden te-  
kintetben megfeleljek, s így az  
állandó bizalmat megnyerjem.—  
Tanintézetek, hivataloknak és  
testületeknek 10% engedmény.  
A n. é. közönség kegyes párt-  
fogását kéri

Müller Győző órás.

## Hol található igazi magyaros konyha?

Hol lehet a legjobban  
és legolcsóbban étkezni?

## Sipos József

a „Kispipa“ és „Ujvilág“

vendéglősnél

Szentlélek-utca 2.

A joghallgató urak és tanuló-  
ifjúság szives figyelmébe ajánlja  
vendéglőjét, hol kitűnő házi koszr  
és valódi finom asztali borok kap-  
hatók. Pontos kiszolgálás. A leg-  
olcsóbb abona. Tisztelettel

SIPOS JÓZSEF vendéglős,

Szentlélek-utca 2.

## Tonczár Antal

vizvezeték szerelő Kolozsvárt.

Tisztelettel tudatom a m. t.  
megrendelő közönséggel, hogy  
Fellegvár-ut 28. sz. lakásomról  
üzlethelyiségemet Julius 1-től  
kezdve átvettem

Óvár, Viz-u. 2. sz. alá.

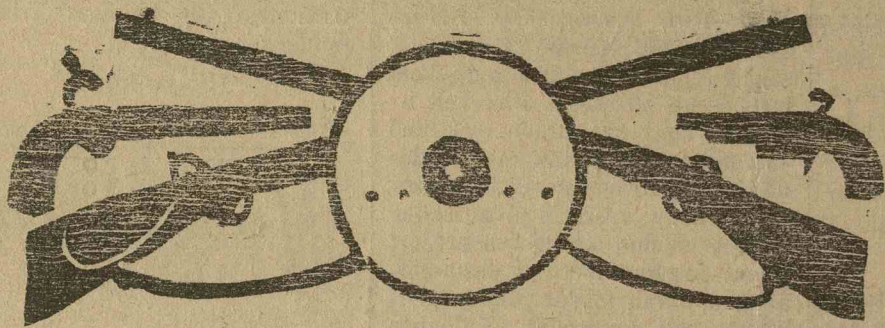
Midőn eddigi szives pártfo-  
gásáért hálás köszönetet mon-  
dok, kérem továbbra is nagy-  
becsű pártfogásukat.

Tisztelettel

Tonczár Antal,

vizvezeték szerelő

Kolozsvár, Viz-utca 2. sz.



lyok, flóbert-fegyverek 6—9—12—14 mm. nagyságban a legolcsóbban jótállás mellett kaphatók.  
Mindennemű fegyver, revolver és flobertekhez való töltények és egyéb kellékek nagy választékban. — Vidéki megrendelések gyorsan teljesíttetnek. — Javítások, becserélések a legjutányosabb árak mellett.

## Osváth Pál

puskaműves,

fegyver és vadászati  
cikkék raktára.

Kolozsvár,

Deák Ferencz u. 21.

Kész elől és hátul-  
töltő vadászfegyverek  
revolverek és piszto-

## Páratlan olcsóság! Uj órás és látszer-üzlet! Somi Imre mű-órák és látszer kereskedő.

Tisztelettel értesítem a n. érd.  
közönséget, hogy **Emke-tér 1. sz.**  
az ev. ref. theol. fakultás épülete  
alatt **órajavitó és látszer-üzletet**  
nyitottam, ahol kezeség mellett  
minden **óra javítás 90 krajcár**,  
finom kristály szemüveg vagy  
cvicker, orvosi rendezet szerint  
**80 krajcár**. Raktáron tartok  
finom **zsebórákat, esüst és nickel  
láncsokat**, mindenféle szemüve-  
geket, lorgnetteket, orvosi és szo-  
ba hőmérőket stb., stb.

Órajavításoknál szakszerű, tisz-  
ta preciz munka, olcsó árban.

A n. é. közönség kegyes párt-  
fogását kéri kitűnő tisztelettel  
**SOMI IMRE műórák és látszer-  
kereskedő, Emke tér 1. sz.**

## Fontos hogy elolvassa.

Páratlan alkalmi vétel.

1 darab valódi **Solingeni bo-  
rotva** vászon tokban,

1 darab borotva **ecset** nickel  
foglatban,

1 drb kitűnő minőségű **Szappan**,

1 drb lapos, fehér uri **tolkés**,  
két pengével

**4 korona,**

vidékre bérmentve **4 kor. 90 fill.**

**Deutsch Miksa**  
orvosi műszer, kötszer és  
látszer-gyára.

Raktár:

Mátyás király-tér 5. szám.

Köszörülések és nickelezések  
gyorsan és olcsón.

**Hirdetések  
jutányos árban  
felvétetnek.**

## Ifj. Schimcsig János

— kályhakészítő —

Kolozsvárt, Monostori-ut 79h. sz.

Ezelőtt Trefort-utca 20. szám.

Ajánlom a n. é. közönség szives figyelmébe raktáron levő

## Dániel-kályháimat

Elvállalok ugy helyben, mint vidéken uj berende-  
zéseket és javításokat is.

Elvállalom **évi bérletbe** fűtő- és főző-kályhák  
tisztán tartását és kezelését. — Vidéki megbízásokat  
azonnal teljesítek. Tisztelettel:

**Ifj. Schimcsig János kályhakészítő.**

## Uj nagy Butorraktár!

Malom-utca 1. szám., a főposta háta megett.

Bejárat Szesák kocsiyártóval szemben.

➡ Kézpénzért vagy részletfizetésre. ➡

Matt hálószoba berendezések legjobb kivitelében. Ebédlő  
szoba berendezések, magas divánok szintén a legjobb kivi-  
telben. Nagy választékban kaphatók mindenféle butorok,  
ugymint lackirozott, furniros, politiros stb. Tükör, diván,  
fotel szintén nagy választékban. Magas plüsch-diván olcsó  
árban. Egy próbavásárlás mindenkit meggyőzhet annak  
valódiságáról.

Tisztelettel

**KLEIN R. és TÁRSA.**

Baumzweig Emil üzletvezető.